

# Izjava o zaštiti podataka za korištenje mobilnih online usluga „We Connect, VW Connect“ kompanije Volkswagen AG u vozilima „ID. porodice“

(Stanje: septembar 2024. – aktuelnu verziju možete uvijek pronaći online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/ba/bs/dataprivacy/latest/html>).

Ova Izjava o zaštiti podataka informiše o obradi ličnih podataka prilikom korištenja mobilnih online usluga „We Connect, VW Connect“ (u nastavku tekstu će iste biti obuhvaćene pod nazivom „**VW Connect**“) u vozilima „ID. porodice“ kompanije Volkswagen AG. Izjava o zaštiti podataka za korištenje vozila „ID. porodice“ možete pročitati pod „Pravno“ ili online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/ba/bs/dataprivacycar/latest/html>.

Kao njemačka kompanija je Volkswagen AG vezana za njemački zakon i odredbu (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i savjeta od 27. aprila 2016. godine u vezi zaštite fizičkih osoba prilikom obrade ličnih podataka, slobodne razmjene podataka i za ukidanja direktive 95/46/EG (Opšta uredba o zaštiti podataka) ("**GDPR**"). Isto je slučaj i kada kompanija Volkswagen AG obrađuje lične podatke osoba sa stalnim prebivalištem izvan Njemačke. Potrebne informacije prema njemačkim zakonima i GDPR-u u vezi obrade relevantnih podataka mogu se pronaći u ovom **dijelu I** ove Izjave o zaštiti podataka.

Pored toga kompanija Volkswagen AG može u određenoj mjeri biti vezana i za državne zakone drugih država. Osobe sa stalnim prebivalištem u jednoj od država navedenih u **dijelu II** ove Izjave o zaštiti podataka će pronaći tu dodatne informacije.

## Sadržaj:

### Dio I

#### A. Odgovorna osoba za obradu podataka

#### B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba

#### C. Vaša prava

- I. Pravo na informacije
- II. Pravo na ispravke
- III. Pravo na brisanje
- IV. Pravo na ograničavanje obrade
- V. PRAVO NA PRIGOVOR
- VI. Pravo na prenos podataka
- VII. Pravo na opoziv
- VIII. Pravo na žalbu

#### D. Opis obrade podataka

- I. Svrhe obrade podataka
- II. Primaoci podataka
- III. Brisanje i ispravke ličnih podataka

## **E. Obrada podataka u detalje**

I. Volkswagen ID

II. Volkswagen Ident

## **F. Portfolio usluge „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“**

Dio II

## **Dio I**

### **A. Odgovorna osoba za obradu podataka**

Odgovorna stranka za obradu ličnih podataka je kompanija Volkswagen AG (u nastavku naznačena sa „mi“ ili „nas“).

Kompanije Volkswagen AG je dostupna preko:

Volkswagen AG

Berliner Ring 2

38440 Wolfsburg

Njemačka

Tel.: +49-5361-9-0

[connect-support@volkswagen.de](mailto:connect-support@volkswagen.de)

Broj trgovačkog registra HRB 100484 (Općinski sud Braunschweig)

### **B. Službenik za zaštitu podataka, kontakt osoba**

Naš službenik za zaštitu podataka stoji na raspolaganju za sva pitanja u vezi zaštite podataka, kao i za ostvarivanje individualnih ličnih prava (uporedi dio C „Vaša prava“).

Molimo da se upiti usmjere na:

Službenik za zaštitu podataka kompanije Volkswagen AG

Berliner Ring 2

38440 Wolfsburg

Njemačka

[dataprivacy@volkswagen.de](mailto:dataprivacy@volkswagen.de)

Za izvršenje individualnih ličnih prava može se koristiti i e-mail - adresa [info-datenschutz@volkswagen.de](mailto:info-datenschutz@volkswagen.de) (Njemačka) i [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de) (izvan Njemačke) ili naš Volkswagen portal za zaštitu podataka <https://www.datenschutz.volkswagen.de> .

### **C. Vaša prava**

Vaša prava u nastavku možete u svakom trenutku besplatno potraživati prema kompaniji Volkswagen AG.

Imajte u vidu da određenog korisnika vozila ne identifikujemo ukoliko ne postoji korisnički koncept (raspoloživo samo u zavisnosti od modela i opreme) ili ako koristite vozilo kao anonimni gost. Shodno tome ne možemo u slučaju većeg broja korisnika vozila prepoznati, na kojeg vozača se odnose koji lični podaci. Ukoliko želite ostvariti individualna lična prava, moramo provjeriti Vaš

identitet i možemo Vas po potrebi zamoliti za dodatne informacije ili pojašnjenja (posebno informacije u vezi perioda ili drugih okolnosti korištenja vozila). Ove dodatne informacije možemo zahtijevati kako bismo mogli odrediti podatke koji se odnose na Vas i kako bismo Vam ih mogli staviti na raspolaganje. Pored toga moramo osigurati da prilikom izdavanja ličnih podataka ne povrijedimo prava drugih korisnika vozila.

Više informacija u vezi ostvarivanja Vaših prava možete pronaći na web stranici <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

## **I. Pravo na informacije**

Imate pravo od nas tražiti potvrdu o tome da li i - ukoliko da - koji lični podaci koji se odnose na Vas se obrađuju i kojim trećim strankama unutar i izvan EU se prosljeđuju Vaši podaci. Pored toga imate pravo zahtijevati kopiju Vaših ličnih podataka koji se obrađuju s naše strane.

## **II. Pravo na ispravke**

Imate pravo od nas zahtijevati ispravke ličnih podataka koji se odnose na Vas, a koji nisu tačni odn. koji su nepotpuni.

## **III. Pravo na brisanje**

Imate pravo da zatražite brisanje Vaših podataka ukoliko postoje uslovi za to navedeni u čl. 17 Opšte uredbe o zaštiti podataka. Prema tome možete npr. zatražiti brisanje Vaših podataka ukoliko nisu više potrebni u svrhu u koju se izvršio prenos. Pored toga možete zatražiti brisanje ukoliko obrađujemo Vaše podatke na osnovu Vaše saglasnosti i Vi tu saglasnost opozovete.

## **IV. Pravo na ograničavanje obrade**

Imate pravo zatražiti ograničavanje obrade Vaših podataka ukoliko za to postoje preduslovi iz čl. 18 Opšte uredbe o zaštiti podataka. To je npr. slučaj ukoliko sporite tačnost Vaših podataka. Tada možete zahtijevati ograničavanje obrade za vrijeme trajanja provjere tačnosti ličnih podataka.

## **V. PRAVO NA PRIGOVOR**

**Imate pravo na prigovor protiv obrade Vaših ličnih podataka u sljedećim slučajevima:**

- **kada se obrada vrši u svrhe direktnog marketinga (uključujući profilisanje u svrhu direktnog marketinga).**

- **Kada se obrada (uključujući profilisanje) oslanja na jednu od sljedećih pravnih osnova:**

- o Obrada je potrebna za ostvarivanje određenog zadatka koji je od javnog interesa ili koja se vrši pri ostvarivanju javnih ovlaštenja koja su nam prenesena (čl. 6 st. 1 sl. e Opšte uredbe o zaštiti podataka).**

- o Obrada je potrebna zbog očuvanja naših opravdanih interesa ili interesa trećih lica (čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka). U slučaju takvog prigovora Vas molimo da nam prenesete razloge zbog kojih prigovarate na obradu podataka. U slučaju Vašeg prigovora više nećemo**

**obrađivati Vaše podatke, osim ukoliko možemo dokazati da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze Vaše interese, prava i slobode ili obrada služi za uspostavu, ostvarivanja ili za odbranu pravnih zahtjeva.**

## **VI. Pravo na prenos podataka**

Ukoliko se obrada podataka bazira na saglasnosti ili izvršavanju ugovora i ukoliko se uz to vrši uz upotrebu automatizovane obrade, imate pravo primiti Vaše podatke u strukturisanom, uobičajenom i mašinski čitljivom formatu i da ih prosljedite drugoj odgovornoj osobi. Pored toga imate pravo zahtijevati da mi lične podatke direktno prosljedimo drugoj odgovornoj osobi.

## **VII. Pravo na opoziv**

Ukoliko se obrada podataka bazira na saglasnosti, imate pravo da Vašu saglasnost besplatno u svakom trenutku opozovete s djelovanjem za budućnost preko maila na [info-datenschutz@volkswagen.de](mailto:info-datenschutz@volkswagen.de) (Njemačka), [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de) (izvan Njemačke) preko našeg Volkswagen korisničkog portala <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ili putem kontaktnih podataka navedenih pod Impresum.

## **VIII. Pravo na žalbu**

Pored toga imate pravo da se žalite kod nadzorne službe ili kod druge odgovorne službe za zaštitu podataka u vezi naše obrade Vaših podataka. To npr. može biti služba za zaštitu podataka u Vašoj državi stanovanja. Popis svih službi za zaštitu podataka u EU i u Evropskom ekonomskom području možete pronaći ovdje: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members\\_en#member-gb](https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en#member-gb).

## **D. Opis obrade podataka**

Ovaj odjeljak sadrži prikaz postupaka obrade podataka u vezi aktivacije i korištenja mobilnih online usluga „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“. Prilikom korištenja vozila molimo da se ima u vidu i Izjava o zaštiti podataka za vozila „ID. porodice“, koju možete pronaći u vozilu pod „Pravne informacije“ ili online na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnect/ba/bs/dataprivacycar/latest/html>.

## **I. Svrhe obrade podataka**

### **1. Obrada podataka u svrhu zaključivanja ugovora i produženja ugovora, korisnički koncept**

a) „VW Connect“ aktivacija za jedno vozilo

Da bi usluge „VW Connect“ u vozilu bile na raspolaganju, vozilo mora da se poveže u postavkama sa „VW Connect“ („**Aktivacija**“). Za to je potrebna izrada centralnog korisničkog računa - „Volkswagen ID“ – kao i mobilne aplikacije „Volkswagen“ aplikacija („**Aplikacija**“).

Molimo da se ima u vidu odgovarajuće Izjave o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“ i aplikaciju koje možete online pročitati na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/bs/volkswagen-dataprivacy/latest/html> i <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/WeConnectID/ba/bs-ba/dataPrivacy/latest/html>.

Pored toga se prilikom aktivacije usluga obrađuju sljedeći podaci:

ime, prezime, e-mail adresa, šifra, broj šasije (VIN), nadimak, S-PIN, prebivalište, preferirani jezik, korisnički ID, trenutak narudžbe (Start Timer 72 sata), trenutak aktivacije, datum rođenja (za VW Ident) i IT podaci o korištenju.

Nakon izvršene aktivacije usluga za vozilo je „VW Connect“ korisnik glavni korisnik i može koristiti usluge direktno u vozilu kao i u aplikaciji ili preko ličnog područja za prijavu u pretraživaču na [www.myvolkswagen.de](http://www.myvolkswagen.de). Pored toga se, svaki put kada se glavni korisnik prijavi u vozilu, obrađuju sljedeći podaci:

Broj šasije (VIN), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, šifra, S-PIN, profilna slika.

Pravna osnova za obradu podataka je izvršavanje „VW Connect“ ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

b) Postati korisnik gost

U zavisnosti od modela i opreme prilikom korištenja „VW Connect“, stoji na raspolaganju i korisnička uloga „Korisnik gost“, ukoliko određeno vozilo već posjeduje glavnog korisnika. Dok je korisnička uloga „Glavni korisnik“ predviđena prvenstvenog, glavnog korisnika vozila i može biti popunjena samo od strane jedne osobe, vozilo može biti korišteno od više korisnika gostiju. Određeni korisnik gost može za ovo da se samostalno prijavi u vozilu sa svojom „Volkswagen ID“. Za to dodirne u korisničkom pregledu u Infotainment sistemu vozila na znak „plus“ i kreira sebi „VW Connect“ profil („**Profil**“). Postavke kao postavke privatnosti se nakon toga memorišu u pojedinačnom profilu korisnika gosta i ne moraju se izvršiti ponovo prilikom svakog korištenja vozila.

Prilikom registracije i svake prijave u vozilo kao korisnik gost obrađuju se sljedeći podaci:

Broj šasije (VIN), International Mobile Equipment Identity („IMEI“), e-mail adresa, korisničko ime, šifra, S-PIN, profilna slika, korisnička uloga.

Glavni korisnik može vidjeti nadimak i profilnu sliku u vozilu prijavljenih gost korisnika u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču.

Pravna osnova za obradu podataka je izvršavanje „VW Connect“ ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Pored toga molimo da se ima u vidu Izjava o zaštiti podataka za „Volkswagen ID“ koja se može online pročitati na <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/identitykit/de/bs/volkswagen-dataprivacy/latest/html>.

Gost korisnicima na raspolaganju stoje samo određene mobilne online usluge.

Od gost korisnika se treba razlikovati takozvani „Anonimni gost“, tz. korisnik vozila koji nije poznat kompaniji Volkswagen AG. Korisnici vozila, koji ne žele kreirati lični profil u vozilu mogu prilikom odabira korisnika u Infotainment sistemu koristiti profil „Gost“ (raspoloživo zavisno od modela i opreme). Prilikom toga se ne radi o personalizovanom profilu. Kreiranje Volkswagen ID-a ili zaključivanje „VW Connect“ ugovora nije potrebno. Ukoliko anonimni gost koristi vozilo u online režimu, na raspolaganju mu stoji mali broj odabranih online usluga. Nakon završetka vožnje se resetuju postavke privatnosti na ovom profilu, vozilo se opet premješta nazad u offline režim.

## 2. Obrada podataka u svrhu stavljanja usluga na raspolaganje

#### a) Korištenje usluga

Kod korištenja usluge „VW Connect“ obrađuju se oni podaci (posebno podaci u vezi korištenja vozila) koji su potrebni za izvršavanje odgovarajućih usluga. Za glavnog korisnika i korisnika gosta se obrada podataka vrši u svrhu izvršavanja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka). Za sve druge korisnike vozila uključujući i anonimnog gosta, obrada podataka se vrši na osnovu našeg legitimnog interesa da izvršavamo usluge odgovarajući zaključenom „VW Connect“ ugovoru za vozilo (čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka), ako se vozilo koristi online. Opis korisnička uloga se može pronaći pod D.I.1.

Kod korištenja se u svakom slučaju obrađuju broj šasije (VIN) i IP adresa. Pored toga se obrađuje korisnički ID glavnog korisnika i trenutnog korisnika, njegova uloga kao i informacije u vezi modela vozila i njegove opreme da bi se provjerilo koji su „VW Connect“ proizvodi aktivirani od glavnog korisnika za vozilo i od strane kojeg pojedinačnog vozača se mogu koristiti. Koji se lični podaci preko toga obrađuju mogu se pročitati u dijelu E „Portfolio usluge“.

#### b) Otklanjanje greškaka i sigurnost

Pored VIN oznake i korisničkog ID-a glavnog korisnika dodatno protokolišemo vrijeme i vrstu korištene usluge kako bismo identificirali i analizirali smetnje i prijetnje po sigurnost. To se vrši u svrhu očuvanja naših opravdanih interesa za poboljšanje mobilnih online usluga kao i za osiguranja IT sigurnosti za mobilne online usluge, kako bismo iste mogli po mogućnosti bez smetnji staviti na raspolaganje za sve naše korisnike (čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

U slučaju prepoznate greške kompanija Volkswagen AG obrađuje kontaktne podatke navedene od strane korisnika kako bi istog - ukoliko je potrebno - kontaktirali. Obrada podataka vrši se u svrhu ispunjavanja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

#### c) Ograničenje obrade podataka (postavke privatnosti)

Na raspolaganju stoje različite postavke privatnosti (pogledajte „Izjava o zaštiti podataka za vozila Volkswagen ID. porodice“). U zavisnosti od postavki određene mobilne online usluge po potrebi više se neće moći koristiti. Mobilne online usluge se pored toga mogu pojedinačno aktivirati i deaktivirati od glavnog korisnika i korisnika gosta putem njegovog ličnog područja za prijavu u pretraživaču ili aplikaciji („**Upravljanje uslugama**“).

#### d) Neaktivnost korištenja usluga

Ukoliko glavni korisnik i korisnik gost u roku od 30 dana ne koriste nijednu mobilnu online uslugu putem ličnog područja za prijavu u pretraživaču ili preko aplikacije, aktivirat će se tzv. „Data Saving Mode“. Prilikom toga se obrađuju broj šasije (VIN) i posljednji upit prema vozilu. Podaci o dometu i postupcima punjenja se u tom slučaju više neće prenositi u lično područje za prijavu u pretraživaču ili u aplikaciju vozila. Čim glavni korisnik ili korisnik gost ponovo bude aktivni u ličnom području za prijavu u pretraživaču ili u aplikaciji, podaci će se ponovo prenositi. Isto se vrši u svrhu očuvanja naših opravdanih interesa da se uštedi na prenosu podataka koje nisu nužne, kako bi se svim našim kupcima omogućile mobilne online usluge bez smetnji (čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka). Podaci o posljednjem korištenju bit će prepisani nakon prijave u ličnom području za prijavu u pretraživaču ili u aplikaciju i bit će obrisani najkasnije nakon 30 dana.

### **3. Obrada podataka u Customer Interaction Center (Služba za korisnike)**

Na raspolaganju stoji mogućnost da se obratite CIC-u preko Customer Interaction Center („CIC“) sa zahtjevima u vezi aplikacija, usluga i internet stranica kompanije Volkswagen AG (npr. putem pošte, e-maila, kontaktnog formulara ili telefonski). Prilikom toga kompanija Volkswagen AG

obrađuje lične podatke (npr. ime, e-mail adresu, adresu, telefonski broj, državu i jezik), koji su nužni za odgovor na upit i za službu za korisnike. Dodatne informacije u vezi zaštite podataka prilikom korištenja CIC-a mogu se pronaći u Izjavi o zaštiti podataka za CIC na <https://cic-legal.volkswagen.com>.

CIC može pojedinačno kontaktirati kupce ukoliko je to potrebno za provođenje ugovora "VW Connect". Kontakt podaci koji su pohranjeni kod nas bit će obrađeni u svrhu izvršenja ugovora (čl. 6. stav 1. tačka b Opšte uredbe o zaštiti podataka).

#### **4. Savjetovanje i korisnička podrška (servisni partner/trgovac)**

*Vrijedi samo za kupce u Njemačkoj:*

Za savjetovanje, koje je po želji naših kupaca, možete se u okviru naših mobilnih online usluga obratiti Vašem Volkswagen partneru (servisni partner i/ili trgovac), koji će u ovom kontekstu preuzeti korisničku podršku za kompaniju Volkswagen AG. U tu svrhu se između ostalog šalju sljedeći podaci Volkswagen partneru i obrađuju se od istog kao kompanija koja obrađuje nalog: podaci o ugovoru, ime, prezime, Volkswagen ID (e-mail), VIN i podaci o vozilu, verifikacioni status, korisnički status (glavni korisnik da/ne), planiranje termina za servis (usluga aktivna/nije aktivna), preferirani servisni partner (usluga odabrana/nije odabrana) kao i dodatni podaci koje nam stavljate na raspolaganje u okviru Vašeg upita. Podatke obrađujemo prema čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka u svrhu izvršavanja ugovora u vezi mobilnih online usluga ili - ukoliko već niste korisnik - za pripremu ugovora o korištenju mobilnih online usluga.

**Dodatni primaoci:** Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Njemačka, kao tehnički pružatelju usluga (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

#### **5. Analiza u svrhe izvještavanja unutar kompanije Volkswagen AG**

Obrađujemo podatke o vozilu i u vezi kupljenih digitalnih proizvoda, kao i za korištenje usluga u vozilu.

Obrada se vrši u sljedeće svrhe

- poboljšanje službe za korisnike
- upravljanje prodajom
- osiguravanje pravilnog knjigovodstva
- praćenje proizvoda, analiza grešaka, izvršavanje mjera za uklanjanje grešaka i isplata kompenzacija zasnovanih na pravednosti kupaca
- poboljšanje proizvoda
- korištenje za marketinške mjere
- isplata provizija uvoznicima i trgovcima
- kompenzacija za pružaoce usluga koji se koriste za naše mobilne online usluge

Podaci se stavljaju na raspolaganje odgovornom odjelu unutar kompanije Volkswagen AG nakon njihove procjene samo u obimu koji je potreban za odgovarajuću svrhu (i ukoliko je moguće u anonimnoj formi).

Prilikom toga se obrađuju sljedeći lični podaci:

- broj šasije (VIN)
- korisnički ID
- informacije u vezi kupljenih proizvoda (broj artikla, status aktivacije, datum aktivacije, vrijeme

trajanja, odabrana država prilikom registracije, način plaćanja)

- informacije iz datoteke zapisnika u vezi poziva usluga
- informacije u vezi opreme vozila
- vrsta kupca (fizičko ili poslovno lice)
- status saglasnosti za marketing
- informacije o tome da li je naveden preferirani servisni partner

Pravna osnova za obradu podataka je čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (legitimni interes: upravljanje poslovnim modelom mobilnih online usluga, kao i poboljšanje doživljaja kupca u okviru gore navedenih svrha).

Podaci se obrađuju od strane CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka.

Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.

## **6. Kreiranje analiza u svrhu upravljanja kompanijom**

Kompanija Volkswagen AG konstantno nastoji poboljšati odvijanje poslovnih procesa u okviru upravljanja kompanijom, kao i optimizovati pripadajuće troškove. Za to je neophodna temeljna analiza podataka internet analize, podataka o ponudi, kupovini i narudžbi. Iz tog razloga, kompanija Volkswagen AG obrađuje podatke iz internet analize, sistema ponude, prodaje i narudžbe, kao i podatke iz usluga povezanih s Volkswagen ID-om. Detalji u vezi ove obrade podataka (npr. koji podaci se na koji način tačno obrađuju) mogu se pronaći u Izjavi o zaštiti podataka za Volkswagen ID pod <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

## **7. Obrada u svrhu marketinga**

Vrijedi za kupce u Njemačkoj:

Kompanija Volkswagen AG neprestano nastoji da svojim kupcima dostavlja informacije koje su po mogućnosti kreirane osobno za iste i na taj način poboljša marketing u cilju komercijalizacije svojih proizvoda i usluga. Za to je potrebna temeljna analiza njihovog korištenja naših proizvoda i usluga. Kada korisnik dodijeli svoju saglasnost za to, kompanija Volkswagen AG obrađuje zbog toga podatke iz Volkswagen ID korisničkog računa kao i iz „VW Connect“. Detalji u vezi obrade podataka (npr. koji podaci se kako tačno obrađuju) mogu se pronaći na Volkswagen ID Izjavi o zaštiti podataka pod <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

Vrijedi za kupce u drugim VW Connect državama, sa izuzetkom Njemačke:

Kompanija Volkswagen AG neprestano nastoji da svojim kupcima dostavlja informacije koje su po mogućnosti kreirane osobno za iste i na taj način poboljša marketing u cilju komercijalizacije svojih proizvoda i usluga. Za ostvarivanje ovog cilja je neophodna temeljna analiza korištenja proizvoda i usluga (Analytics). Iz tog razloga kompanija Volkswagen AG vrši obradu podataka iz Volkswagen ID korisničkog računa i iz usluga „VW Connect“, kao što su npr.

- identifikacioni podaci (npr. ime, e-mail, broj telefona, po potrebi broj šasije) • podaci o korisničkom nalogu (npr. preferirani partneri)
- podaci o transakcijama (npr. zaključeni sporazumi o rokovima)
- podaci o korištenju motornog vozila (npr. dnevnik vožnji, nivoi napunjenosti tekućina, stanje kilometraže)
- ugovorni podaci (npr. oprema vozila, tekući ugovori sa povezanim uslugama)
- IT podaci o korištenju (npr. posljednje prijave za usluge, korištenje funkcija)
- podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci)



U slučaju da su vozila unesena, kompanija Volkswagen AG dodatno obrađuje broj šasije i gore navedene podatke obogaćuje dodatnim podacima o opremi vozila i stvara segmente. Ovi segmenti kao i neobrađeni podaci se šalju od strane kompanije Volkswagen AG odgovarajućim nadležnim distributerima dotične države (uvoznicima) za poboljšanje marketinga. U toku obrade se ličnim podacima postupno pseudonimizirano.

Opisana obrada podataka se vrši na osnovu korisnikove dodijeljene saglasnosti (čl. 6 st. 1 sl. A Opšte uredbe o zaštiti podataka) u personaliziranom marketingu od strane kompanije Volkswagen AG. Ukoliko korisnik ne pristane na isto, neće uslijediti obrada njegovih podataka u navedene svrhe.

Kompanije Volkswagen AG briše personalizirane podatke nakon 5 godine ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

Dodatne informacije u vezi analize personaliziranih podataka za poboljšanje reklamiranja kao i za saglasnost na reklamiranje kompanije Volkswagen AG i za saglasnost na reklamiranje distributera koji je nadležan za dotičnu državu (uvoznik) nalaze se u opširnoj Izjavi o zaštiti podataka koja se odnosi na Volkswagen ID. Istu možete vidjeti pod <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

## 8. Analiza za poboljšanje proizvoda

Napomena: dio „Analiza za poboljšanje proizvoda“ vrijedi samo za kupce u Njemačkoj, Austriji, Danskoj, Francuskoj, Španiji, Italiji, Irskoj, Ujedinjenom Kraljevstvu (uklj. Sjevernu Irsku), Švicarskoj, Holandiji, Belgiji, Norveškoj i Švedskoj.

Kompanija Volkswagen AG neprestano nastoji da razvije nove proizvode i usluge kao i da poboljša postojeće proizvode i usluge. Za ostvarivanje ovog cilja je neophodna temeljna analiza korištenja proizvoda i usluga (Analytics). Iz tog razloga kompanija Volkswagen AG vrši obradu podataka iz Volkswagen ID korisničkog računa i iz usluga „VW Connect“, kao što su npr.

- pseudonimni identifikacijski podaci (npr. nasumično kreiranje pseudonimnog prepoznavanja korisnika)
- podaci o korištenju motornog vozila (npr. podaci o punjenju, vožnji, parkiranju, postavke punjenja i tajmera)
- ugovorni podaci (npr. oprema vozila kao i veličina baterije)
- IT korisnički podaci (npr. korisnički ID, korištenje „VW Connect“ usluga)
- podaci o lokaciji (npr. skraćeni GPS podaci)
- podaci u vezi zdravstvenog stanja vozila (npr. servisni intervali, upozorenja koja su se pojavila, aktivirane signalne svjetiljke; isključivo za kupce u Njemačkoj)

U slučaju da su vozila unesena na Volkswagen ID korisnički račun, kompanija Volkswagen AG obrađuje broj šasije i obogaćuje gore navedene podatke sa dodatnim podacima o opremi dotičnog vozila. U toku obrade se lični podaci pseudonimiziraju. Pseudonimizacija sadrži odstranjenost svih direktnih ličnih identifikacionih obilježja (npr. broj šasije). Indirektna povratna veza identifikacionih obilježja (pseudonimi) se zadržava. Poviš toga skraćujemo i GPS podatke. Tek nakon pseudonimizacije i skraćivanja se podaci analiziraju u Analytics sistemima kompanije Volkswagen AG. Niti u jednom trenutku se ne događa ponovno uspostavljanje direktne veze sa osobom. Rezultati koji proizilaze iz analize (posebno metrike i referentni brojevi) su u potpunosti anonimni.

Obrada pseudonimnih podataka (npr. korisnički ID, pseudonimizirani broj šasije) je potrebna da bi se dugoročno moglo odrediti uzajamno međusobno djelovanje između vozila i korištenja usluge naših kupaca i stanja vozila (npr. funkcionalnost baterije). Samo na taj način možemo prepoznati odgovarajuće mjere novog i daljnjeg razvoja i našim kupcima ponuditi nove i poboljšane proizvode i usluge.

Obrađuju se isključivo lični podaci glavnog korisnika koji je posljednji prijavljen u vozilu i to samo ukoliko je glavni korisnik aktivirao i koristio odgovarajuće usluge iz portfolija usluga. (upor. odjeljak E. Portfolio usluge „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“). Osim toga mogu korisnici vozila poduzeti individualne postavke privatnosti i time kontrolisati koji podaci smiju napustiti vozila (upor. odjeljak D.I.2.c) „Ograničenje obrade podataka (postavke privatnosti)“).

Opisana obrada podataka vrši se na osnovu našeg opravdanog interesa kompanije Volkswagen AG da svojim kupcima ponudi novorazvijene i poboljšane proizvode i usluge (čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka).

Kompanije Volkswagen AG briše sve pseudonimne podatke nakon najkasnije 7 godine ili shodno zakonskim odredbama, npr. čim izostane svrha u vezi koje su prikupljeni i ukoliko se brisanju ne suprotstavljaju druge zakonske obaveze za čuvanje.

## 9. Podatkovni servis stanica za punjenje

Pomoću funkcije „Podatkovni servis stanica za punjenje“ prikazuju se detaljne informacije u vezi javnih stanica za punjenje: tačno mjesto i broj raspoloživih mjesta za punjenje, njihov trenutni status zauzetosti i opterećenje kao i predviđena raspoloživost, trenutni postojeći kvarovi i inkompatibilnosti sa vozilom, raspoložive vrste utikača i predviđena snaga punjenja kao i vrijeme punjenja i radno vrijeme i vrijeme tokom kojeg se može pristupit. Ove informacije je moguće očitati u vozilu kao i u Volkswagen aplikaciji.

Kako bi se omogućila funkcija, podaci prikupljeni u sklopu usluga „Punjenje“, „Parking pozicija“ kao i „Vremena polaska“ se obrađuju i anonimiziraju prije procjene za funkciju „Podatkovni servis stanica za punjenje“.

Ukoliko se vozilo koristi u offline režimu ne prikupljaju se podaci i ne prosljeđuju backendu. Offline režim se može podesiti u vozilu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN); parking pozicija; vrijeme; stvarna snaga punjenja; vrsta struje (AC ili DC); status utičnice utikača za punjenje; korištena vrsta utikača; podešena granica punjenja; Timer Charging; stanje punjenja baterije (SOC); informacije u vezi dijela pristupka punjenja; razlog završetka punjenja

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za anonimizaciju podataka: opravdani interes kompanije Volkswagen AG leži u načelu smanjenja količine podataka (čl. 5 st. 1 sl. c Opšte uredbe o zaštiti podataka).

**Dodatni primaoci podataka:** CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (Ovaj primalac obrađuju lične podatke isključivo prema nalogu i prema uputama kompanije Volkswagen AG).

## II. Primaoci podataka

### 1. Podatkovni server

Lični podaci se memorišu na serverima sljedećih pružaoca usluga samo po našem nalogu i prema našim uputama:

CARIAD SE  
Berliner Ring 2  
38440 Wolfsburg  
Njemačka

WirelessCar Sweden AB  
Vädursgatan 6  
412 50 Göteborg  
Švedska

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)  
410 Terry Ave. North  
Seattle WA 98109  
SAD

Amazon Web Services EMEA SARL  
Avenue John F. Kennedy 38  
1855 Luxemburg  
Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited  
One Microsoft Place  
South County Business Park  
Leopardstown  
Dublin 18  
D18 P521  
Irska

Kompanija Ford Motor  
One American Road  
Dearborn, MI 48126  
SAD  
(Odnosi se samo na Volkswagen Amarok)

## **2. IT pružaoci podrške**

Pored toga, koristimo različite IT pružaoce usluge kako unutar tako i izvan EU. Oni nam npr. pružaju podršku kod održavanja naših IT sistema i kod tehničke podrške. Ukoliko pružaoci usluga dobiju pristup ličnim podacima, obrađuju ih samo po našem nalogu i prema našim uputama.

IT podrška se posebno odvija pomoću sljedećih pružalaca usluga:

CARIAD SE  
Berliner Ring 2  
38440 Wolfsburg  
Njemačka

## **3. Ostali primaoci**

Ostali primaoci ličnih podataka se mogu vidjeti u odgovarajućim navodima u vezi pojedinačnih usluga i funkcija u ovoj Izjavi o zaštiti podataka.

## **4. Primaoci sa sjedištem u trećim zemljama**

U svrhe koje su navedene u ovoj Izjavi o zaštiti podataka, kompanija Volkswagen AG šalje lične podatke također i primaocima i voditeljima obrade čija su sjedišta izvan EU. Zbog osiguranja prikladnog nivoa sigurnosti za lične podatke kompanija Volkswagen AG zaključuje sa primaocima u nesigurnim trećim zemljama EU standardne ugovorne klauzule. Korištene EU standardne ugovorne klauzule se može uzeti na EU jezicima preko URL-a <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914> . Dodatno se - ukoliko je prema primjenjivom Zakonu o zaštiti podataka potrebno - poduzimaju dodatne zaštitne mjere (npr. šifriranje i dodatne ugovorne regulacije), kako bi se osigurao odgovarajući nivo zaštite za lične podatke.

## **5. Zakonske odredbe za otkrivanje podataka**

Mi smo dužni da na zahtjev državnih tijela izdamo u zahtijevanom obimu kod nas memorisane podatke (npr. prilikom istrage kaznenog djela), ukoliko za to postoje zakonski propisi. Pravnu osnovu za prosljeđivanje podataka određenim državnim tijelima je određena zakonska obaveza (čl. 6 st. 1 sl. c Opšte uredbe o zaštiti podataka u vezi sa određenom zakonskom obavezom).

## **III. Brisanje i ispravke ličnih podataka**

Čim lični podaci koji su podignuti u svrhu ili svrhe u koje su podignuti više ne budu potrebni, mi ćemo ih izbrisati ukoliko brisanju nisu suprotstavljene zakonske obaveze za čuvanje.

Ako se u aplikaciji izbriše vozilo iz virtualne garaže za vozilo, korisnik će biti izbrisan kao korisnik iz liste korisnika vozila. Molimo da se ima u vidu da će brisanje podataka iz vozila uslijediti tek kada se resetuje vozilo na fabričke postavke preko Infotainment sistema.

Pored toga naši korisnici mogu u postavkama za Volkswagen ID - ukoliko je ista izrađena - u svako vrijeme ispraviti podatke koje su navedeni.

## **E. Obrada podataka u detalje**

### **I. Volkswagen ID**

Volkswagen ID nudi našim kupcima mogućnost da se prijave na mnogobrojne online usluge kompanije Volkswagen AG ili trećih lica. Obrada podataka koja je za to potrebna vrši se u svrhu ispunjavanja ugovora (čl. 6 st. 1 reč. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka). Volkswagen ID služi kao centralni korisnički račun u kojem naš kupac može centralno upravljati ličnim podacima. Da biste mogli koristiti mobilnu online uslugu, potrebno je izraditi Volkswagen ID ili se prijaviti sa postojećim Volkswagen ID-om. Online usluga koja je odabrana od strane kupca se povezuje sa Volkswagen ID-om kupca. Ovo povezivanje vrši se samo nakon pristanka kupca (čl. 6 st. 1 reč. 1 sl. a Opšta uredba o zaštiti podataka). Informacije u vezi obrade podataka u vezi sa Volkswagen ID-om se mogu vidjeti u Izjavi o zaštiti podataka pod <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/bs/volkswagen-dataPrivacy/latest/html> .

### **II. Volkswagen Ident**

Prije korištenja mobilnih online usluga koje omogućuju pristup vozilu (npr. putem "Zaključavanje i otključavanje") mora se izvršiti provjera identiteta (Volkswagen Ident).

#### **1. Volkswagen Ident postupak putem Autoidenta preko MyVolkswagen portala i Volkswagen aplikacije**

Autoident od IDnow je identifikaciono rješenje koje kupcima omogućuje da se identifikuju online u stvarno vrijeme. Kupac učitava jedan mašinski čitljiv lični dokument kao npr. ličnu kartu, pasoš ili vozačku dozvolu (u zavisnosti od odredbi države koje vrijede za kupca) i snima kratki selfie video sebe. Autoident softver nakon toga automatski provjerava vjerodostojnost dokumenta i upoređuje sa videom kako bi se osiguralo da se zaista radi o osobi koja se želi identifikovati. Čim se identitet uspješno potvrdi, kupac može potvrditi svoj identitet online i koristiti mobilne online usluge koje npr. omogućuju pristup vozilu (npr. putem "Zaključavanje i otključavanje").

Pored toga se pružaocu usluga koji izvršava uslugu prosljeđuje Volkswagen ID (interni identifikacijski broj za jasno dodjeljivanje podataka kupca).

Ovaj identifikacioni broj se od strane pružaoca usluga, koji izvršava uslugu, obogaćuje sa dodatnim podacima tokom procesa identifikacije (npr. slika portreta). Kupcu će na to biti unaprijed posebno ukazano i mora izričito pristati, kako bismo smjeli obrađivati podatke na taj način. Obrada podataka u tom slučaju vrši se na osnovu čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka i čl. 9 st. 2 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka na osnovu saglasnosti kupca, koja služi samo u svrhu identifikacije za aktivaciju mobilnih online usluga, za koje je potrebna jasna identifikacija. Prenos podataka vrši se isključivo u šifriranoj formi.

Po završetku identifikacije se ime, prezime, datum rođenja i Volkswagen ID kupca kao i vrijeme identifikacije šalju nazad nama od strane pružaoca usluga sa svrhom dokumentacije rezultata i otključavanja mobilne online usluge. Pored toga se prenose vrsta dokumenta, broj dokumenta, država izdavanja, datum izdavanja i datum važenja sa svrhom dokumentacije sa kojim ličnim dokumentom se kupac identificirao.

Procjenjujemo da li je Volkswagen Ident postupak uspješno završen ili prekinut. U tu svrhu memorišemo status procesa verifikacije kupca. Prednja i zadnja strana dokumenta, utvrđene sigurnosne karakteristike ličnog dokumenta, kao i fotografija lica se u svrhu dokazivanja memorišu na IDnow i brišu se nakon maksimalno trideset (30) dana.

Volkswagen memoriše lične podatke sve dok kupac ne izbriše svoj Volkswagen ID korisnički račun.

Informacije trećeg ponuđača:

IDnow GmbH  
Auenstraße 100  
80469 München  
Njemačka

Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.

## **2. Volkswagen Ident postupak kod Vašeg Volkswagen servisnog partnera**

Volkswagen Ident postupak se može alternativno izvršiti kod svakog Volkswagen servisnog partnera na licu mjesta, ukoliko se nudi ta usluga. Za to se najprije kupac mora registrovati sa svojim prezimenom, imenom i datumom rođenja u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču.

Kod Volkswagen servisnog partnera na licu mjesta upoređuju se navedeni podaci sa podacima na vozačkoj dozvoli kupca. Obrada podataka u tom slučaju vrši se na osnovu čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka i čl. 9 st. 2 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka na osnovu saglasnosti kupca u svrhu identifikacije za aktivaciju mobilnih online usluga za koje je potrebna jasna identifikacija. Snimljeni podaci (broj vozačke dozvole, datum izdavanja, po potrebi država izdavanja,

rok trajanja) šalju se nama. Prenos podataka vrši se isključivo u šifriranoj formi. Kod Volkswagen servisnog partnera se ne memorišu podaci. Volkswagen servisni partner obrađuje podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.

## F. Portfolio usluge „VW Connect“ u vozilima „ID. porodice“

Sljedeće navedene usluge iz „VW Connect“ portfolija su raspoložive u vozilu u zavisnosti od godine proizvodnje i opreme vozila, u vozilu instalirane verzije softvera mobilnih online usluga i u zavisnosti od države. Glavni korisnik i po potrebi korisnik gost vozila mogu deaktivirati pojedinačne usluge iz portfolija usluga u „Volkswagen“ aplikaciji („**Aplikacija**“) i po potrebi opet aktivirati (uporedi dio C.I.2.c) „Ograničenje obrade podataka (postavke privatnosti)“.

U nastavku nudimo pregled podataka koji se obrađuju u okviru odgovarajuće usluge, pravnih osnova obrade, kao i odgovarajućeg primaoca podataka. Primaoci podataka, koji primaju lične podatke putem više usluga mogu se pronaći u dijelu C.II. „Primaoci podataka“.

Usluge koje obrađuju Vaše podatke u vezi lokacije označene su sa \*.

### 1. Vremena polaska (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko „Vremena polaska“ glavni korisnik ima mogućnost da pomoću aplikacije podesi postavke profila punjenja (minimalni nivo napunjenosti, maksimalni nivo napunjenosti, ograničenje struje punjenja, automatsko otključavanje utikača za punjenje, preferirana vremena punjenja, naziv profila punjenja) kao i da odredi trenutak do kojeg baterije ID. vozila treba da bude napunjena na jednoj lokaciji punjenja. Dodatno se može podesiti da li vozilo treba da bude klimatizovano do željenog vremena polaska (stacionarna klimatizacija).

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), željeno vrijeme za usluge „Punjenje“ i „Klimatizacija“, (stvarno) stanje profila punjenja

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

### 2. Klimatizacija (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Preko opcije „Klimatizacija“ glavni korisnik ima mogućnost da pomoću aplikacije, preko klima uređaja, obezbijedi odgovarajuće temperiranje unutrašnjeg prostora prije početka vožnje (stacionarna klimatizacija) i (de)aktivira grijanje stakla, a da pri tome ne mora da se nalazi u vozilu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), postavke klimatizacije, status grijanja stakla, (stvarno) stanje stacionarne klimatizacije

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

### 3. Punjenje (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)

Pomoću usluge „Punjenje“ glavni korisnik ima mogućnost da putem aplikacije upravlja punjenjem baterije vozila (Start/Stop), da konfigurira proces punjenja i da provjeri status punjenja (stanje punjenja baterije, domet, status utikača za punjenje, preostalo vrijeme punjenja).

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), postavke punjenja, (stvarno) stanje postavke punjenja

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

#### **4. „We Charge“ - slobodne punionice (We Connect Plus, VW Connect Plus)**

„We Charge“ In-Car aplikacija „Slobodne punionice“ omogućuje prikaz punionica prilikom korištenja navigacije i može se preuzeti i instalirati od glavnog korisnika u In-Car trgovini, ako već nije fabrički instalirana u vozilu (zavisno od modela i opreme). Glavnom korisniku se prikazuje koje punionice su raspoložive i koje nisu. Pored toga korisnik vozila vidi i brzinu punjenja.

Za korištenje In-Car aplikacije je potrebno da možemo pristupiti lokaciji vozila i da istu možemo obrađivati. Obrada podataka o poziciji za uslugu „Slobodne punionice“ se vrši samo ako je korisnik vozila dao saglasnost za obradu podataka u vezi lokacije u In-Car aplikaciji. Saglasnosti se mogu opozvati u postavkama In-Car aplikacije bez navođenja razloga u svako vrijeme s djelovanjem za budućnost. Međutim usluga onda više neće stojati na raspolaganju.

**Lični podaci:** lokacija

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka) (saglasnost)

**Dodatni primaoci podataka:** u zavisnosti od verzije In-Car aplikacije: HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 - 226, 5611 TZ Eindhoven, Nizozemska ili Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

Ako se kontaktira naša „We Charge“ služba za korisnike, obrađujemo navode i lične podatke iz upita (npr. ime, e-mail adresa, broj telefona, jezik, kao i - u zavisnosti od upita - npr. postavke jezika, analize grešaka) u elektronskom obrascu. Isto se vrši zbog uspostavljanja kontakta i da bi se mogao obradit Vaš upit.

Naša služba za korisnike je dostupna preko [wecharge-support@volkswagen.de](mailto:wecharge-support@volkswagen.de) ili telefonski na:

Mađarska: 001800-43347328

Finska: 990800-43347328

Ostale države: 00800-43347328

Informacije u vezi zaštite podataka mogu se pronaći u Izjavi o zaštiti podataka na <https://cic-legal.volkswagen.com> (pogledaj također dio D.I.3. ove Izjave o zaštiti podataka).

#### **5. Navigacija - Stanice za punjenje (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Usluga „Stanice za punjenje“ traži odgovarajuće stanice za punjenje u okruženju trenutne lokacije vozila. Aplikacija pokazuje ukupni broj i slobodna mjesta stanice za punjenje i informiše Vas u vezi udaljenosti.

**Lični podaci:** IP adresa vozila; TileID regije i okruženja vozila

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnika gosta (za izvršavanje ugovora), čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog dodatnog korisnika vozila uključujući anonimnog gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku)

**Dodatni primaoci podataka:** Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## **6. Navigacija – online aktualizacija karata (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Pomoću usluge „Aktualizacija karata“ moguće je materijal s kartama online aktualizirati direktno u vozilu. U tu svrhu vozilo analizira koje su regije unutar određene države relevantne za vozilo i kojim se pretežno vozi.

**Lični podaci:** IP adresa vozila; TileID regije, kojom se pretežno vozilo (samo prilikom automatske aktualizacije); broj verzije trenutno memorisanih podataka karti

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnika gosta (za izvršavanje ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog dodatnog korisnika vozila uključujući anonimnog gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku)

**Dodatni primaoci podataka:** HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## **7. Online navigacija - parking mjesta (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Sa „Parking mjesta“ se mogu tražiti odgovarajuća parking mjesta u okruženju trenutne lokacije vozila ukoliko je isto dostupno. Aplikacija informiše o cijenama, radnim vremenima, udaljenostima, kao i telefonskim brojevima.

**Lični podaci:** IP adresa vozila; TileID regije u okruženju vozila

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnika gosta (za izvršavanje ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog dodatnog korisnika vozila uključujući anonimnog gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku)

**Dodatni primaoci podataka:** Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, Birmingham, B14 5EE, Ujedinjeno Kraljevstvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## **8. Online navigacija – online izračun rute (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Usluga „Izračun rute“ izračunava najbolju rutu za vozilo uzimajući u obzir trenutno stanje u saobraćaju.

**Lični podaci:** IP adresa vozila, lokacija vozila, start/cilj, smjer vožnje, podešavanja rute

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika (za izvršavanje ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog dodatnog korisnika vozila (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect Plus“ ugovora prema glavnom korisniku)



**Dodatni primaoci podataka:** Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovaj primalac obrađuje lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## **9. Online uvoz cilja / online uvoz rute (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

Pomoću „Online uvoz ciljeva / online uvoz rute“ glavni korisnik ili korisnik gost može već prije početka vožnje poslati navigacijskom sistemu vozila pojedinačne u aplikaciji unesene posebne ciljeve (POI) kao i kreirane rute. Poslati cilj odn. poslana ruta se trenutnom korisniku vozila prikazuje vidljivo u navigacijskom sistemu čim se vozilo koristi u online režimu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), pojam za pretragu, koordinate isječka iz karte, IP adresa, poslani (posebni) ciljevi, od strane korisnika kreirane rute, status raspoloživosti funkcije u vozilu (za slanje ciljeva)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** Google Ireland Limited Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

## **10. Over-the-Air aktualizacija / online aktualizacija sistema (We Connect Start, We Connect, VW Connect Plus)**

Putem usluge „Over-the-Air aktualizacija/Aktualizacije sistema“ vrši se aktualizacija softvera vozila (Infotainment sistem, firmver upravljačkih uređaja) kako bi se npr. primile nove funkcije, uklonile greške ili kako biste bili spremni za najnovije izmjene u cestovnom saobraćaju.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), verzije softvera i hardvera, kao i serijski brojevi hardvera, količina punjenja koja je potrošena iz baterije vozila za uslugu za tekuću kalendarsku godinu, podešeni jezik u Infotainment sistemu

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Njemačka; Harman Connected Services Inc, 636 Ellis Street, 94043 Mountain View, Sjedinjene Američke Države; HERE Europe B.V., Kennedyplein 222 - 226, 5611 TZ Eindhoven, Holandija

## **11. Online informacije o saobraćaju (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

„Online informacije o saobraćaju“ informišu o trenutnim događajima u saobraćaju i prikazuju tok saobraćaja na karti i duž rute navigacijskog sistema.

**Lični podaci:** IP adresa; TileID okruženja regija, odnosno duž rute, za koju je poslan upit.

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnika gosta (za izvršavanje ugovora), čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog dodatnog korisnika vozila uključujući anonimnog gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku)

**Dodatni primaoci podataka:** Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka, kao i NIRA Dynamics AB, Wallenbergs gata 4, 58330 Linköping, Švedska. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## **12. Online glasovno upravljanje / Online glasovni asistent (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)\* (raspoloživo u zavisnosti od modela i opreme)**

„Online glasovno upravljanje“ / „online glasovni asistent“ pruža glavnom korisniku i korisniku gostu intuitivno glasovno upravljanje i stoji dodatno na raspolaganju uz offline glasovno upravljanje / glasovnog asistenta u vozilu (raspoloživo samo na sljedećim jezicima: engleski (VB), engleski (SAD), njemački, francuski, italijanski, španski, češki, holandski, poljski, portugalski, švedski, danski, norveški).

Uslugu „glasovno upravljanje“ / „glasovni asistent“ se može aktivirati putem tipke Push-to-Talk na volanu ili putem aktivacijske riječi kako bi se zatim mogao formulirati upit. Pomoću aktivacijske riječi „glasovno upravljanje“ / „glasovni asistent“ mogu koristiti i suvozači u vozilu. Za korištenje aktivacijske riječi radi pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori aktivacijska riječ. U pojedinačnim slučajevima može se desiti da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacijsku riječ.

Čim se aktivira „glasovno upravljanje“ / „glasovni asistent“ putem Push-to-Talk tipke ili aktivacijske riječi, bit će isto prikazano grafičkim simbolom na ekranu Infotainment sistema.

Prednost online glasovnog upravljanja / online glasovnog asistenta naspram offline glasovnog upravljanja / glasovnog asistenta bez online povezivanja je bolje prepoznavanje jezika općenito i mogućnost upravljanja online sadržajima putem glasovnog unosa, npr. streaming usluge i posebni ciljevi za navigaciju. Ako korisnik dodatno dodijeli saglasnost za obradu podataka o lokaciji za online glasovno upravljanje / online glasovnog asistenta, primat će još brže bolje rezultate navigacije koji će biti obogaćeni dodatnim informacijama (npr. informacije o stanicama za punjenje), odnosno može preuzeti informacije o temama vremenske prognoze, novosti, znanja, sporta, statusa leta, dionica kao i njegove okoline (dostupno zavisno o modelu i opremi te zavisno od podešenog jezika sistema). I bez saglasnosti odnosno prilikom opoziva saglasnosti će biti moguće koristiti online glasovno upravljanje / online glasovni asistent u obimu koji je osiguran Ugovorom.

Online glasovni asistent se upotpunjava povezivanjem na ChatGPT 3.5 Turbo (za jezike: njemački, engleski (VB i SAD), španski i češki) tako što se prosljeđuju upiti prema ChatGPT-u koje online glasovni asistent ne može odgovoriti. U tu svrhu pružatelj usluga Cerence GmbH provjerava da li se glasovni upit može odgovoriti. Ukoliko to nije slučaj, prosljeđuje se glasovni upit u pisanoj formi prema ChatGPT-u. ChatGPT šalje odgovor u pisanoj formi pružatelju usluga Cerence GmbH i od istog se šalje nazad u vozilu. Prilikom reprodukcije odgovora u vozilu jasno se stavlja do znanja ukoliko se radi o rezultatu koji je generisan od strane ChatGPT-a. Prilikom obrade glasovnog upita preko ChatGPT-a ne vrši se prosljeđivanje podataka u vezi lokacije prema ChatGPT-u.

Vaš glasovni unos se osim toga procjenjuju prilikom postojeće online veze kako bi se neprekidno poboljšalo glasovno upravljanje i prepoznavanje za sve kupce. Za to se suštinski anonimizirano procjenjujete kroz automatizovane postupke i Vaši podaci se čine dostupnim samo u pojedinačnim slučajevima i samo u svrhe evaluacije za optimizaciju glasovnog prepoznavanja od strane obučenih zaposlenika našeg pružatelja usluga Cerence GmbH.

Kada se vozilo koristi u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju isključivo u vozilu. Podaci o lokaciji se ne obrađuju (offline glasovno upravljanje / offline glasovni asistent). Online funkcionalnosti se mogu deaktivirati u ličnom području za prijavu u pretraživaču ili aplikaciji. Pored toga se može deaktivirati prepoznavanje aktivacijske riječi u Infotainment sistemu tako da se glasovno upravljanje / glasovni asistent može koristiti samo putem Push-to-Talk tipke.

„Online glasovno upravljanje“ / „online glasovni asistent“ ne stoji na raspolaganju anonimnom gostu. Podaci se obrađuju isključivo u vozilu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), u sistemu unesena država ili trenutna pozicija vozila (ukoliko je dodatno dodijeljena saglasnost za obradu podataka u vezi lokacije za online glasovno upravljanje / online glasovnog asistenta), odabrani Infotainment jezik, marka vozila, korisnički ID, regionalni kod i broj verzije Infotainment softvera, Vaš glasovni unos i glasovni izlaz (samo kod jezika EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka za glavnog korisnika i korisnika gosta (za izvršavanje ugovora); za optimalnu obradu trenutne pozicija vozila: čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka (saglasnost); za druge putnike vozila bez ugovora o mobilnim online uslugama: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku); procjena glasovnog unosa od strane Volkswagen AG i pružatelja usluga kao i anonimizacija glasovnog unosa za dodatnu analizu se vrši shodno čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: poboljšano glasovno upravljanje i prepoznavanje za sve kupce).

**Dodatni primaoci podataka:** e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka; Cerence GmbH, Jülicher Straße 376, 52070 Aachen, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

### **13. Online glasovno upravljanje (VW Connect Basic) za AMAROK od 2023.**

Sa mobilnim online uslugama „VW Connect Basic“ u AMAROK-u stoji glavnom korisniku vozila na raspolaganje dodatno, uz offline glasovno upravljanje u vozilo, i online glasovno upravljanje. Online glasovno upravljanje je raspoloživo u sljedećim državama i na odgovarajućim jezicima: Austrija, Belgija, Švicarska, Češka, Njemačka, Danska, Španija, Finska, Francuska, Engleska, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Luksemburg, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija i Švedska. Da bi se osigurala funkcionalnost online glasovnog upravljanja u prema ugovoru osiguranom obimu šalje se lokacija vozila čim aktivirate mobilne online usluge u Vašoj Volkswagen aplikaciji. Određeni datum lokacije se briše odmah nakon korištenja.

Uslugu „Glasovno upravljanje“ možete aktivirati putem tipke Push-to-Talk na volanu ili putem aktivacijske naredbe kako biste zatim formulisali Vaš upit. Pomoću aktivacijske riječi „Online glasovno upravljanje“ mogu aktivirati i suvozači u vozilu. Za korištenje aktivacijske riječi radi pozadinska usluga u Infotainment sistemu vozila koja prepoznaje kada se izgovori aktivacijska riječ. U pojedinačnim slučajevima može se desiti da ova pozadinska usluga slučajno prepozna aktivacijsku riječ.

Čim se „Glasovno upravljanje“ aktivira putem Push-to-Talk tipke ili aktivacijske riječi, to će biti prikazano grafičkim simbolom na ekranu Infotainment sistema. Prednost „Online glasovnog upravljanja“ naspram offline glasovnog upravljanja je bolje prepoznavanje jezika općenito i mogućnost upravljanja online sadržajima putem glasovnog unosa, npr. posebni ciljevi za navigaciju.

Kompanija Cerence B.V. procjenjuje glasovne unose pomoću automatizovanog postupka u svrhu izvještavanja za nas i stavlja nam rezultate procjene (bez glasovnih i audio datoteka) na raspolaganje kada koristite „Online glasovno upravljanje“. Online vezu za „Online glasovno upravljanje“ možete deaktivirati u svakom trenutku u Infotainment sistemu. U tom slučaju se glasovni podaci obrađuju isključivo u vozilu. Pored toga možete deaktivirati prepoznavanje aktivacijske riječi u Infotainment sistemu tako da se glasovno upravljanje može koristiti samo putem Push-to-Talk tipke. Kada koristite vozilo u offline režimu, glasovni podaci se obrađuju isključivo u vozilu (offline glasovno upravljanje).

„Online glasovno upravljanje“ Vam ne stoji na raspolaganju kao anonimnom gostu i kao korisnik gostu. Podaci se obrađuju isključivo u vozilu.

**Lični podaci prilikom online veze:** broj šasije (VIN, u sistemu unesena država i prema trenutnoj poziciji vozila odabrani Infotainment jezik, državni kod vozila, korisnički ID, regionalni kod i broj verzije Infotainment softvera, Vaš glasovni unos i glasovni izlaz

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora); za dodatne korisnike vozila i suvozače u vozilu koji nemaju ugovor u vezi mobilnih online usluga: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: izvršavanje ugovora u vezi mobilnih online usluga)

**Dodatni primaoci podataka:** Cerence B.V., CBS-weg 11, 6412 Ex Heerlen, Holandija. (Ovi primaoci obrađuju podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

#### **14. Internet radio (We Connect Start, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

U okviru funkcije „Internet radio“ Infotainment sistem na raspolaganje stavlja aktuelan i jezički specifičan katalog stanica i podcasta. Ovime postoji mogućnost slušanja na hiljade stanica i podcast epizoda različitih vrsta putem online prenosa.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), IP adresa

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Njemačka. (Oba primaoca obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

#### **15. Temperaturne napomene (We Connect, VW Connect Plus)\***

Usluga „Temperaturne napomene“ preporučuje glavnom korisniku preko aplikacije prilikom niskih vanjskih temperatura da podesi vrijeme polaska ili da puni vozilo kako bi izbjegao ograničeni kapacitet baterije uzrokovan hladnoćom. Ova usluga stoji glavnom korisniku onda na raspolaganju kada bude posljednji korisnik koji se prijavio u vozilu. Tako se baterija može blagovremeno zagrijati i time se pripremiti za rad prilikom niskih vanjskih temperatura.

Da bi se mogle primati temperaturne napomene preko push notifikacije mora prije toga u aplikaciji biti dozvoljeno slanje push notifikacije.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), korisnički ID, status punjenja baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vrijeme vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno“/„uključeno“), lokacija vozila, očekivana vanjska temperatura na lokaciji vozila (Obim obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

#### **16. Plug & Charge (We Connect, VW Connect)**

„Plug & Charge“ nudi korisnicima vozila mogućnost da iniciraju postupke punjenja preko automatizovanog procesa autentifikacije putem uključivanja kabla za punjenje.

Tokom instalacije i deinstalacije certifikata vozila kao i certifikata ugovora, obrađuju se, osim identifikacionog broja vozila (VIN), i drugi IT podaci o korištenju (npr. indeks skladištenja certifikata ugovora ili podaci o transakciji).

Prilikom autentifikacije na javnim punionicama, obrađuju se dodatni podaci o ugovoru (npr. identifikacijski broj certifikata ugovora), čime se omogućuje naplata postupka punjenja od strane ponuđača električne energije.

U svrhu autentifikacije na privatnom Wallboxu se također šalju IT podaci o korištenju (npr. serijski broj certifikata vozila) privatnom Wallboxu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), IT podaci o korištenju (npr. serijski broj certifikata vozila, indeks skladištenja certifikata ugovora, podaci o transakciji), podaci o ugovoru (npr. identifikacijski broj certifikata ugovora (EMAID))

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** Hubeject GmbH, EUREF-Campus 22, 10829 Berlin, Njemačka

U pogledu na obradu podataka od strane ponuđača električne energije i Wallbox ponuđača molimo da se uzme u obzir njihove napomene za zaštitu podataka.

## **17. Poziv zbog kvara (We Connect, VW Connect)\***

Poziv zbog kvara može se aktivirati uslijed kvara (sa ili bez aktivacije upozoravajuće lampice), kao i uslijed lagane štete uslijed nesreće ispod nivoa aktivacija sistema za pridržavanje (kao zračni jastuk i zatezač pojasa). Ako upravljački uređaj za zračne jastuke prepozna takav udar, bit će korisniku vozila, preko Infotainment sistema, ponuđena audio veza prema usluzi hitnog poziva ili prema pozivu zbog kvara. Pri tome se automatski prenose određeni podaci kao npr. u vezi opreme vozila, kako bi se zaposlenicima poziva zbog kvara, kao i po potrebi firmi za šlepanje vozila pomoglo pri tome da brzo i efikasno pruže pomoć.

Za poboljšanje naših proizvoda i poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti poziva zbog kvara, za optimizaciju koristi kupca kao i zbog uklanjanja grešaka proizvoda, obrađujemo Vaše podatke. Mi analiziramo Vaše podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvalitete poziva zbog kvara i kako bi spriječili prekide ili kašnjenja u odvijanju procesa obrade upita. Prilikom toga provjeravamo npr. pogreške u prenosu podataka prema Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prenosu podataka) kako bismo iste identificirali u ranoj fazi i otklonili. Na taj način možemo da ponudimo najbolju moguću uslugu koja je orijentisana prema korisniku i povećati zadovoljstvo korisnika digitalnim uslugama. Nadalje se navedeni podaci prosljeđuju uvozniku koji je nadležan za Vašu državu radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvalitete. Navedeni podaci se brišu nakon pet godina.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), pozivni broj u vozilu integrisane SIM kartice, titula, oslovljavanje, prezime, datum rođenja, adresa, država, broj telefona, e-mail adresa, broj registarskih tablica, podaci o vozilu (marka, stanje kilometraže, preostali domet, naziv modela, godina modela, boja, pogon, vrsta pogona, godina proizvodnje, vrsta vozila, obilježja opreme) podaci o osiguranju (naziv osiguranja prijavljivača nezgode, broj osiguranja prijavljivača nezgode, vrsta štete, naziv osiguranja suprotstavljene strane), podaci o slučaju (pogođeno područje, težina udesa, dan nezgode, vrijeme nezgode, okidač, signalne svjetiljke, DTC-ovi, pozicija vozila, tačnost GPS podataka, smjer vožnje, vrsta štete, datum izvještaja o nezgodi, predračun štete, dospjelost servisa, zadnji servis) po potrebi dodatni lični podaci u vezi kojih će korisnik vozila obavijestiti tokom poziva; za obradu podataka u okviru analize:

broj šasijske, kategorija potrebe za servisom, datum slanja podatkovnog skupa o pozivu zbog kvara, servisni partner kojeg ste odabrali i informacije o dogovorenom servisnom terminu. Dodatno dotični servisni partner šalje sljedeće podatke: broj šasijske, trenutak prihvatanje leada, trenutak uspostavljanja kontakta i trenutak lead završetka.

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora) za glavnog korisnika i korisnika gosta; čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za svakog dodatnog korisnika vozila, uključujući anonimnog gosta (opravdani interesi: izvršavanje „VW Connect“ ugovora prema glavnom korisniku); za obradu podataka u okviru analize: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: poboljšanje proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnosti za kupce poziva zbog kvara; optimizacija koristi kupca; uklanjanje grešaka proizvoda; upravljanje i poboljšanje procesom u trgovini; povećanje zadovoljstva kupca sa uslugama).

**Dodatni primaoci podataka:** ARC Europe S.A., Avenue des Olympiades 2, 1140 Brisel, Belgija, odnosno od ovog zaduženi lokalni servisni partner; po potrebi Volkswagen servisni partner ili firma za šlepanje vozila, kao i Vaše osiguranje nakon pristanka. U okviru analize se podaci šalju kompaniji CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (CARIAD SE obrađuje podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama).

Bez „VW Connect“ usluga ili kada se vozilo koristi offline ili ako kada je deaktivirana uslugu preko aplikacije i dalje stoji na raspolaganju poziv zbog kvara; međutim neće se izvršiti automatski prenos podataka iz vozila pozivnom centru.

## 18. Izvještaj o stanju vozila (We Connect, VW Connect)

Raspoloživost je zavisna od verzije softvera

„Izvještaj o stanju vozila“ informiše glavnog o trenutnom stanju vozila. Glavni korisnik može osim toga prikazati odabrane poruke upozorenja za vozilo i/ili moguću potrebu za servisom u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču i u aplikaciji. Mjerodavne su isključivo poruke upozorenja i poruke o greškama u vozilu.

**Lični podaci:** broj šasijske (VIN), stanje kilometraže, vrijeme do sljedećeg servisa, poruke upozorenja

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika shodno ugovoru)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## 19. Status vozila uključujući uslugu vrata i svjetlo (We Connect, VW Connect)

Usluga „Status vozila“ omogućuje glavnom korisniku i korisniku gostu prikaz različitih statusnih podataka vozila u aplikaciji.

**Lični podaci:** broj šasijske (VIN), stanje prozora, vrata i poklopaca, status centralnog zaključavanja, parkirno svjetlo, vrijeme

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika i korisnika gosta: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora); za svakog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika i korisnika gosta shodno ugovoru)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## **20. Parking pozicija (We Connect, VW Connect)\***

„Parking pozicija“ omogućuje glavnom korisniku prikaz zadnje poznate lokacije vozila, ako je on posljednji korisnik koji se prijavio u vozilu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), trenutna parking pozicija kod gašenja vozila (izvlačenje ključa, pritisak na Start/Stop dugme)

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## **21. Streaming & Internet: streaming medija (We Connect Plus, VW Connect Plus)**

Sa funkcijom „Streaming medija“ se mogu direktno u Infotainment sistemu koristiti različite streaming usluge u vozilu bez da morate povezati pametni telefon ili drugi krajnji uređaj. Za to se najprije određena streaming aplikacija mora od glavnog korisnika preuzeti preko In-Car trgovine i instalirati.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), autentifikacioni token kod ponuđača streaming usluge, IP adresa

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** odgovarajući ponuđač streaming usluge Za obradu podataka u okviru odgovarajuće streaming usluge mjerodavne su napomene za zaštitu podataka od danog ponuđača.

## **22. Personalizacija online (We Connect, VW Connect)**

Ovom funkcijom glavni korisnik i korisnik gost mogu memorisati pojedine individualne postavke vozila i „ponijeti“ ih u druga Volkswagen vozila koja su opremljena sa „VW Connect“ mobilnim online uslugama. Memorisanje postavki vozila mnogobrojnih sistema se vrši automatski i zavisno od opreme sjedišta, preko retrovizora i svjetla pa sve do klime i sistema pomoći vozaču.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), trenutne lične postavke vozila (između ostalog sjedište, retrovizor, svjetlo, klima, postavke sistema pomoći vozaču), posljednje korištene radio stanice/aplikacije, potrebni meta podaci za prenos podešenih vrijednosti (npr. ID parametra, informacije o promjenama, broj verzije i vrijeme)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## **23. In-Car trgovina/web trgovina (raspoloživo u svim paketima)**

Putem „In-Car trgovine/web trgovine“ glavni korisnik može kupiti proizvode kao npr. mobilne online usluge ili produžiti vrijeme trajanja mobilnih online usluga.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), kontaktni podaci, ugovorni podaci, podaci kreditne kartice/PayPal podaci

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** arvato distribution GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 1, 33428 Harsewinkel, Njemačka; J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A., 161, Rue du Kiem L-8030 Strassen, Luksemburg; Markovski Solutions, Borovo Distr., bl. 10, 1680 Sofia, Bugarska

Sljedećim primaocima se šalju podaci kreditne kartice odn. PayPal podaci putem J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A: Concardis GmbH, Helfmann-Park 7, 65760 Eschborn, Taunus, Njemačka (kod plaćanja kreditnom karticom); PayPal (Europe) S.à.r.l. et Cie, 22-24 Boulevard Royal, 2449 Luxemburg, Luksemburg (kod plaćanja putem PayPal servisa)

## **24. Upravljanje uslugama (u svim paketima)**

Upravljanje uslugama omogućuje glavnom korisniku i korisniku gostu da uključe i isključe u vozilu raspoložive online usluge i funkcije vozila, kao i da prime detaljne informacije o kupljenim paketima usluga i njihovom trajanju.

Osim toga se mogu poduzeti (ukoliko je raspoloživo u dotičnom vozilu) individualne postavke privatnosti. Time se može kontrolisati koji podaci smiju napustiti vozilo. Nadalje se prikazuju kupljene i otključane „Upgrade“ funkcije, kao i In-Car aplikacije u ličnom području za prijavu u pretraživaču. Korisnik vozila osim toga prima napomenu u aplikaciji ukoliko korisnik vozila ne posjeduje VW Connect licencu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), status aktivacije usluga, stepen privatnosti (u zavisnosti od modela)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora odn. zbog početka ugovora); čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka za napomenu ukoliko nema VW Connect licence (opravdani interes: marketinške napomene prema kupcu)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## **25. Online pretraga posebnog cilja (We Connect Start, We Connect Plus)\***

Funkcija „Online pretraga posebnog cilja“ omogućuje da preko Infotainment sistema tražite bilo koji cilj unutar Evrope ili Sjeverne Amerike. Za to stoji na raspolaganju baza podataka sa milionima unosa kao i optimizovani pretraživač. Osim toga se uz ove ciljeve stavljaju na raspolaganje dnevne aktuelne informacije kao npr. radna vremena ili cijene.

**Lični podaci:** IP adresa vozila, lokacija vozila, TileID regije u okruženju vozila, POI upit pretrage (kategorija, tekst koji se pretražuje i područje pretrage)

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika i korisnika gosta: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opšta uredba o zaštiti podataka (legitimni interes: stavljanje usluge na raspolaganje u vozilu shodno ugovoru)

**Dodatni primaoci podataka:** HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Holandija.; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Njemačka. (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## **26. Planiranje termina za servis (We Connect, VW Connect)**

Ukoliko je od strane glavnog korisnika aktivirana usluga „Planiranje termina za servis“, onda će isti biti kontaktiran prilikom potrebnih termina za servis (zamjena ulja, tehnički pregledi i poruke upozorenja odabrane od strane kompanije Volkswagen AG) od svog Volkswagen servisnog



partnera (odn. po potrebi od distributera ili pozivnog centra koji je odredio njegov Volkswagen servisni partner) putem komunikacijskog kanala koji je on odabrao (e-mail ili telefon) u svrhu dogovaranja termina.

Ukoliko od strane glavnog korisnika navedeni servisni partner prestane s radom ili više nije dio Volkswagen ugovorne radionice i glavni korisnik još nije odabrao drugog Volkswagen servisnog partnera, onda će se njemu u slučaju potrebnih servisnih termina javiti distributer koji je zadužen za tu državu kako bi se njemu ponudio termin kod odgovarajućeg Volkswagen servisnog partnera. Prenos podataka odgovarajućem distributeru vrši se na osnovu našeg opravdanog interesa (čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka) da se udovolji želji glavnog korisnika za servisnim terminom i time doprinese zadovoljstvu korisnika.

Za poboljšanje naših proizvoda i poslovnih procesa, funkcionalnosti kupaca u vezi planiranja termina za servis, za optimizaciju koristi kupca kao i zbog uklanjanja grešaka proizvoda, obrađujemo podatke njihovih upita za servisni termin.

Mi analiziramo Vaše prethodno navedene podatke u svrhu poboljšanja proizvoda i osiguranja kvalitete upita za servisni termin i kako bi spriječili prekide ili kašnjenja u odvijanju procesa obrade upita. Prilikom toga provjeravamo npr. pogreške u prenosu podataka prema Vašem servisnom partneru (npr. nepotpuni podaci ili kašnjenja u prenosu podataka) kako bismo iste identificirali u ranoj fazi i otklonili. Tako možemo na najbolji mogući način udovoljiti želji kupca za terminom za servis i može se povećati zadovoljstvo korisnika digitalnim uslugama.

Nadalje se navedeni podaci prosljeđuju uvozniku koji je nadležan za Vašu državu radi upravljanja i poboljšanja procesa, npr. putem revizije kvalitete. Navedeni podaci se brišu nakon pet godina.

Glavni korisnik može uslugu „Planiranje termina za servis“ i time povezani prenos podataka za potrebe servisa u svako vrijeme deaktivirati u svom ličnom području za prijavu u pretraživaču ili u postavkama aplikacije, kao i birati, mijenjati ili brisati željeni komunikacijski kanal ili preferiranog Volkswagen servisnog partnera.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), korisnički ID, ID upita, aktivator prenosa podataka (npr. određena potreba za servisom), stanje kilometraže, marka, model, godina modela, oznaka motora, oznaka mjenjača, interval održavanja za tehnički pregled, interval održavanja za ulje, poruke upozorenja, vrijeme, vrijeme poruke upozorenja od strane signalnih svjetiljki, oslovljavanje, titula, ime/prezime, željeni komunikacijski kanal (telefon/e-mail); za obradu podataka u okviru analize: broj šasije, kategorija potrebe za servisom, datum slanja upita za servis, odabrani servisni partner, dogovoren servisni termin. Dodatno nam dotični servisni partner šalje sljedeće podatke: broj šasije, trenutak prihvatanje leada, trenutak uspostavljanja kontakta i trenutak lead završetka.

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora, po potrebi čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (ukoliko je servisni partner kojeg ste odabrali prestao s radom ili više nije dio Volkswagen ugovorne radionice; usporedi gore); za svakog dodatnog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: stavljanje usluge na raspolaganje u vozilu shodno ugovoru); za obradu podataka u okviru analize: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: poboljšanje poslovnih procesa, korisničke funkcionalnosti planiranja termina za servis; optimizacija koristi kupca; uklanjanje grešaka proizvoda; upravljanje i poboljšanje procesom u trgovini; povećanje zadovoljstva kupca sa uslugama)

**Dodatni primaoci podataka:** potrebu za servisom prenosimo Volkswagen servisnom partneru koji je odabran od glavnog korisnika ili distributeru odgovornom za dotičnu državu, po potrebi pozivnom centru zaduženog od strane Volkswagen servisnog partnera ili distributeru zaduženog od strane Volkswagen servisnog partnera (u slučaju izdavanja naloga od strane Volkswagen

servisnog partnera, odgovarajući pozivni centar odn. odgovarajući distributer obrađuju podatke samo po nalogu i prema uputama Volkswagen servisnog partnera koji izdaje nalog); u okviru analize Vaši podaci se šalju kompaniji CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Njemačka (CARIAD SE Vaše podatke obrađuje samo po našem nalogu i prema našim uputama).

Ukoliko je glavni korisnik preferiranog servisnog partnera odabrao sa sjedištem u Njemačkoj, Velikoj Britaniji, Italiji, Francuskoj, Japanu, Irskoj, Češkoj, Španiji (uključujući Kanarske otoke), Belgiji, Švicarskoj, Švedskoj, Poljskoj, Mađarskoj, Ukrajini, Srbiji, Danskoj, Finskoj, Estoniji, Latvija, Litvaniji, Sloveniji, Rumuniji, Bugarskoj, Slovačkoj, Grčkoj, Portugalu, Norveškoj, Luksemburgu, Austriji, Holandiji, Crnoj Gori, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Albaniji, Sjevernoj Makedoniji, na Malti, Kipru ili Islandu onda se lični podaci koji se obrađuju u okviru planiranja termina za servis memorišu kod kompanije Salesforce.com Germany GmbH, Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Njemačka kao kompanija koja obrađuje nalog za kompaniju Volkswagen AG.

## **27. Optimirano korištenje akumulatora (We Connect, VW Connect)**

Funkcija informiše glavnog korisnika aplikacije ako se određene daljinske usluge više ne mogu koristiti na osnovu preniske napunjenosti akumulatora od 12 V. Osim toga funkcija nudi mogućnost za glavnog korisnika da aktivira podršku visokonaponskog akumulatora za vozilo. Aktivacijom bi se omogućilo pokretanje daljinskih usluga sa podrškom visokonaponskog akumulatora.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), IP adresa, status akumulatora od 12 V, status aktivacije vozila

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), za dodatne korisnike vozila koji nemaju ugovor u vezi mobilnih online usluga: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## **28. Battery Care Mode (We Connect, VW Connect)**

Battery Care Mode je funkcija za optimizaciju starenja visokonaponske baterije postavkama gornje granice punjenja. Funkciju može glavni korisnik preko aplikacije uključiti ili isključiti. Mogućnost podešavanja preko aplikacije Vam stoji na raspolaganju samo ako je glavni korisnik posljednji prijavljeni korisnik u vozilu.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## **29. Prikaz ID. Softver (We Connect, VW Connect)**

Korisnik vozila se može, za prikaz trenutno instalirane verzije softvera vozila, prijaviti putem „ID. Softver“ u Infotainment sistemu vozila, kao i u MyVolkswagen aplikaciji za pametne telefone, na korisničkom portalu voznog parka ili putem korisničke podrške. Ista se konstantno prilagođava ako dođe do promjena, na primjer putem aktualizacije radionice ili Over-the-Air aktualizacije.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), stanje softvera

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora), čl. 6 st. 1 sl. c Opšte uredbe o zaštiti podataka (UN-ECE reg. 155; ispunjavanje zakonske obaveze)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

### **30. Napomene punjenja (We Connect, VW Connect)\***

Usluga „Napomene punjenja“ preporučuje glavnom korisniku preko aplikacije na osnovu njegovog korištenja baterije i njegovog ponašanje pri punjenju upotrebu Battery Care Mode i optimizovane postavka za konfiguraciju procesa punjenja kako bi se zaštitila visokonaponska baterija.

Ova usluga stoji glavnom korisniku onda na raspolaganju kada bude posljednji korisnik koji se prijavio u vozilu. Glavni korisnik na taj način može primati personalizovane napomene za optimizaciju starenja visokonaponske baterije korištenjem postavki punjenja.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), korisnički ID, status punjenja baterije, veličina baterije, temperatura baterije, status utikača za punjenje, vrijeme vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno“/„uključeno“) (Obim obrađenih ličnih podataka može biti smanjen u zavisnosti od verzije softvera.)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

### **31. (Automatsko) Brzo pokretanje Infotainment sistema (We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Usluga proaktivno pokreće Infotainment sistem za prijavljenog glavnog korisnika za vrijeme očekivanog vremena polaska na osnovu postavki mobilnih online usluga klimatizacija i vremena polaska u Volkswagen aplikaciji ili prilikom automatskog brzog pokretanja Infotainment sistema na osnovu uobičajnog korištenja vozila.

Ova usluga stoji glavnom korisniku onda na raspolaganju kada bude posljednji korisnik koji se prijavio u vozilu. Na taj način glavni korisnik može nakon ulaska brže pristupiti sadržajima Infotainment sistema.

Da bi se mogla koristiti usluga „(Automatsko) Brzo pokretanje Infotainment sistema“ mora se u aplikaciji aktivirati funkcija „Optimizovano korištenje baterije“ za podršku visokonaponskom akumulatoru.

Podaci koji se koriste za učenje rutina prilikom automatskog brzog pokretanja Infotainmenta se brišu nakon tri mjeseca.

**Lični podaci:** identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID, vrijeme vožnje kao i status spremnosti za vožnju (paljenje „isključeno“/„uključeno“), vremena polaska, vrijeme pokretanja Infotainment sistema, vrijeme prekida Infotainment sistema, broj radnih sati (za pridržavanje gornje granice broja radnih sati vozila) Samo za automatske usluge: predviđanje trenutka početka vožnje, status modela rutine, status saglasnosti za prikupljanje podataka o lokaciji, podaci o lokaciji (zadnja parking pozicija vozila (tačno na metar))

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (izvršavanje ugovora) Za automatsku uslugu: čl. 6 st. 1 sl. a Opšte uredbe o zaštiti podataka (saglasnost)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## 32. Zaključavanje i otključavanje (VW Connect)

Sa funkcijom „Zaključavanje i otključavanje“ glavni korisnik može upravljati centralnim zaključavanjem vozila čak i ako nije u neposrednoj blizini vozila. Za to može u aplikaciji prikazati status zaključavanja vrata i prtljažnika vozila i isti mijenjati. Zbog njegove sigurnosti glavni korisnik mora odrediti S-PIN koji treba unijeti prije svakog zaključavanja ili otključavanja. Funkcija zahtijeva prethodno izvršavanja Volkswagen Ident postupka od strane glavnog korisnika.

Memorišemo sve postupke zaključavanja i otključavanja koji se izvrše putem ove usluge uključujući datum i vrijeme, stanje kilometraže za vrijeme postupka, kao i korisnički ID i broj šasije na tri (3) godine. Ovo memorisanje se vrši na osnovu našeg opravdanog interesa da ispunimo obaveze dokazivanja na osnovu zakonskih propisa u vezi odgovornosti za proizvode (čl. 6 st. 1 sl. f Opšta uredba o zaštiti podataka).

**Lični podaci:** broj šasije (VIN); korisnički ID; informacija o tome da li su električni prozori, vrata, poklopac motora i prtljažnik otvoreni ili zatvoreni i da li je vozilo zaključano ili otključano; datum i vrijeme otključavanja i zaključavanja; stanje kilometraže

**Pravna osnova:** za glavnog korisnika: čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (za izvršavanje ugovora); za svakog korisnika vozila: čl. 6 st. 1 sl. f Opšte uredbe o zaštiti podataka (opravdani interes: stavljanje na raspolaganje usluge u vozilu za glavnog korisnika shodno ugovoru)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## 33. Legal Web App

Preko „Pravno“ u Infotainment sistemu mogu se uvidjeti aktuelni pravni tekstovi, kao i Izjava o zaštiti podataka.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), IP adresa, kod države i jezik

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## 34. Dijagnostika vozila na daljinu (VW Connect)

Dijagnostika vozila na daljinu kupcu stavlja na raspolaganje preporuku za djelovanje kao pomoć u mogućem slučaju greške kao i dodatne informacije o obavijestima o događajima u vozilu. Funkcija prilikom toga bežično procjenjuje prenesene dijagnostičke podatke iz vozila. Kupac može poslati upit za preporuke za djelovanje kao i za dodatne informacije o obavijestima o događajima u vozilu kod partnera kojeg je sam odabrao (Centar za interakciju s korisnicima, pomoć u slučaju kvara, servisni partner). Isti informiše kupca o rezultatu i u datom slučaju dogovara daljne korake.

**Lični podaci:** identifikacijski broj vozila (VIN), korisnički ID kupca (Volkswagen ID); UUID za korisnički ID kupca; podaci dijagnostike vozila (u suštini identifikacione podatke upravljačkog uređaja, memorisani podaci događaja)

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. b Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 Ingolstadt, Njemačka; Lufthansa Industry Solutions AS GmbH, Schützenwall 1, 22844 Norderstedt, Njemačka (Ovi primaoci obrađuju lične podatke isključivo po našem nalogu i prema našim uputama.)

## 35. Vrijeme

Usluga „Vrijeme“ pruža korisniku „Volkswagen“ aplikacije trenutne podatke o vremenu. Tamo se prikazuje temperatura lokacije Vašeg vozila, odnosno Vašeg mobilnog telefona.

**Lični podaci:** broj šasije (VIN), preferirana mjerna jedinica za lokaciju vozila, odnosno korisnika

**Pravna osnova:** čl. 6 st. 1 sl. B Opšte uredbe o zaštiti podataka (u svrhu izvršavanja ugovora)

**Dodatni primaoci podataka:** nema

## Dio II

### I. Albania

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k  
Autostrada Tirane-Durres  
Km. 3, Tirane, 1051  
[dataprotection@porsche.al](mailto:dataprotection@porsche.al)

### II. Belgium

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

**Personal data processed:** Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

**Legal basis:** Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

**Recipients:** Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'leteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

### III. Bosna i Hercegovina

U nedostatku pravnog osnova obrade navedenog u Dijelu I, pravni osnov za obradu ličnih podataka prema zakonu Bosne i Hercegovine je saglasnost nosioca podataka. Saglasnost nosioca podataka daje se ili registracijom za mobilne online usluge, nakon što nosilac podataka potvrdi da je pročitao i prihvatio Politiku privatnosti, ili korišćenjem vozila imajući saznanje o obradi podataka.

Predstavnik Kontrolora u Bosni i Hercegovini:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA  
Porsche BH d.o.o. Sarajevo  
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo  
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16  
[zastita.podataka@porschebh.ba](mailto:zastita.podataka@porschebh.ba)

## IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

**1. Purpose:** We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

**2. Collection:** We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

**3. Accuracy:** We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

**4. Retention:** We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

**5. Protection:** We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure, copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

**6. Transfer:** Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

**7. Extraterritorial Transfer:** Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

**8. Data Subject's Right:** If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

## **V. Switzerland**

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.